

**Національний університет
«КИЄВО-МОГИЛЯНСЬКА АКАДЕМІЯ»
Наукова бібліотека**

**ІТАЛІКА
з колекції С. І. Білоконя
у фондах Наукової бібліотеки НаУКМА**

Київ 2013

1611

1. *Gwagninus A.* Kronika ziemie rvskiej. W ktorey fie zamyka wfzyftkich Miaft, Zamkow, y Prowinciy, do niey nalezacych, krotkie opifanie ; Tudziez tez Xiazat y Monarchow onych dawnych, z ktorych fie zacne y wielkie Familie na Rusi, y w Wielkim X. Litewfkim rozrodzily, Genealogia : Atofa. Ksiegi III / [Alexander Gwagninus]. - W Krakowie : w Drukarnicy Mikolaia Loba/Rotu Pan, 1611. - [4], 40, [2] s. : ил. - Конволют включає 2 видання : в одній оправі з : *Ковальский Н. П.* Известия по истории и географии Украины XVI века в "Хронике Сарматии Европейской" Александра Гваньини : [ксерокопія].

1845

2. *Jastrzębski Corwin, Jan Ludwik.* Notice sur le Manuscrit de la bibliothèque de Reims connu sous le nom de Texte du Sacre / par *J. L. Corvin de Jastrzębski.* - Rome : Salviucci, 1845. - 16 s. + [1] аркуш. - Включ. бібліогр. посилання. - *Напис:* "Італія". - Exrtait du Journal général de l'instruction publique, des 4 et 7 septembre 1839.

1877

3. *Брикнер А. Г.* Русскіе дипломаты-туристы въ Италіи въ XVII столѣтїи : [окрема відбитка] / *А. Брикнеръ.* - [М. : б. в., 1877?]. - С. [560]-607. - Включ. бібліогр. посилання. - *Напис:* "Італія". - Окрема відбитка з: "Русскій Вѣстникъ", № 4, 1877.

4. *Брикнер А. Г.* Русскіе дипломаты-туристы въ Италіи въ XVII столѣтїи : [окрема відбитка] / *А. Брикнеръ.* - [М. : б. в., 1877?]. - С. [5]-62. - Включ. бібліогр. посилання. - *Напис:* "Італія". - Окрема відбитка з: "Русскій Вѣстникъ", № 7, 1877.

1878

5. *Барышников Н. П.* Журналь путешествія *В. Н. Зиновьева* по Германіи, Италіи, Франціи и Англіи въ 1786-1790 гг. : [окрема відбитка] / *Н. П. Барышниковъ.* - [Орель : б.в., 1878]. - С. [593]-630. - Включ. бібліогр. посилання. - Окрема відбитка з : Русская старина, Т. XXIII (1878).

6. *Барышников Н. П.* Журналь путешествія *В. Н. Зиновьева* по Германіи, Италіи, Франціи и Англіи въ 1784-1788 гг. : [окрема відбитка] / *Н. П. Барышниковъ.* - [Б.м. : б.в., 1878]. - С. [399]-440. - Включ. бібліогр. посилання. - Окрема відбитка з : Русская старина, Т. XXIII, ноябрь (1878).

1879

7. *Stahl P. J.* Marussia da una leggenda di Marco Wovzog / *P.J. Stahl.* - Milano : Tipografia editrice lombarda, 1879 - 184 p. : il. - В книзі присутня *печатка* "Книгозбірня Валерія Шевчука".

1885

8. Новелла Боккаччо въ южно-русскомъ стихотворномъ пересказѣ XVII-XVIII ст. : [окрема відбитка]. – Кієвъ, типографія Г. Т. Корчакъ-Новицкаго. – Оттискѣ изъ іюньской книжки журнала „Кіевской Старины“ за 1885 годъ № 6.

1892

9. *Корелин М. С.* Ранній итальянскій гуманизмъ и его историографія : критическое изслѣдованіе *Михаила Корелина.* – М. : Тип. Э. Лисснера и Ю. Романа, 1892. - 576 с. – Включ. бібліогр. посилання.

1893

10. *Вазов И.* Изъ стихотворнаго сборника "Италія" : лирическія стихотворенія : [окрема відбитка] / *И. Вазова* ; переводъ съ болгарскаго съ объяснительной замѣткой [*А. Степовича*]. – [б.м. : б.в., 1893?]. – С. [57]-64. – Помітки власника. – Дарчий напис від А. І. Степовича. – Напис на звороті: "Италія". – Окрема відбитка з: стихотворнаго сборника "Италія", 1885.

1896

11. *Кардуччи Д.* Очеркъ развитія національной литературы въ Италіи : (5 лекцій) / Джозуэ Кардуччи ; пер. с итал. языка *П. Риттера.* – Харьковъ : Типографія Зильберберга, 1896. – 92 с.

1900

12. *Молчановскій Н.* Донесеніе венеціанца Альберто Вимина о козакахъ и Б. Хмельницкомъ (1656 г.) : оттискъ изъ журнала "Кіевская Старина" / *Н. М.* – Кієвъ : [б.и.], 1900. – 14 с.

1906

13. Амічіс Едмондо де. Записки школяра : за Амічісом / подав **В. Шухевич.** – Л. : З друкарні Товариства імени Шевченка, 1906. - 90 с. - (Видане руского товариства педагогічного ; ч. 121).

1911

14. Гудзій Н. К. Максимъ Грекъ и его отношеніе къ эпохѣ итальянскаго возрожденія : (докладъ, читанный въ засѣданіи филологическаго семинарія проф. **В. Н. Перетца**) / **Н. К. Гудзій.** – Кієвъ : [б.в.], 1911. – 19 с. – На титульній сторінці книги є печатка Бібліотеки імператорського ун-ту св. Володимира.

15. Флоринский Т. Д. Отзывъ о сочиненіи **А. Л. Петрова** : "Генриха Итальянца Сборники формъ писемъ и грамотъ изъ канцеляріи Отокара II Премысла, какъ историческій источникъ". Отд. I-й, С.-Пб. 1907 г. Отд. II-й, С.-Пб. 1906 г. / составленный **Т.Д. Флоринскимъ.** - С.-Петербургъ : Типографія Императорской Академіи наукъ, 1911. - С. 146-164. - Включ. бібліогр. посилення. - Окрема відбитка з: "Сборникъ отчетовъ о преміяхъ и наградахъ за 1909 г." (Преміи имени М. Н. Ахматова).

1912

16. Стихотворенія въ прозѣ Тургенева и Діалоги Леопарди : оттискъ изъ сборника "Minerva", издаваемого Историко-филологическимъ Семинаріємъ Высшихъ Женскихъ Курсовъ въ Кієвѣ / **А. Купріевичъ.** – Кієвъ : Типографія Т. Г. Мейнандера, 1912. – 27 с.

1913

17. Гроссу Н. С. Миланскій едиктъ : по поводу 1600-лѣтней годовщины его изданія : [окрема відбитка] / **Н. Гроссу.** - [Кієвъ : Типографія Акц. Об-ва "Петръ Барскій въ Кієве", 1913]. - С. [1]-32. - Окрема відбитка з: Журнал "Труды Кієвской дух. Академіи", 1913 г.

1915

18. Гординський Я. А. Україна й Італія. Огляд взаємин до 1914 р. / проф. **Ярослав Гординський** (Львів). – [Львів? : б.в., 1915?]. – 69 с. – Включ. бібліогр. посилення.

1917

19. Madey C. I rapporti commerciali fra la Russia e l'Italia / **Ceslaw Madey.** – Кієвъ : Типографія Акц. О-ва "Петръ Барскій", 1917. – 23 с.

1918

20. Од малого до великого : (із історії Італьянської кооперації) / переклад *Ів. Брижаня*. – Катеринослав : Кооперативне видавниче Т-во "Каменярь", 1918. – 19 с.

1919

21. *Юровський Ю.* Джузеппе Гарібальді : (як визволилась та стала самостійною Італія) / написав *Ю. Юровський*. – К. : Всесвіт, 1919. – 32 с. – (Серія «Життя та діла великих людей»).

1922

22. *Свенціцький І. С.* Данте любови співець бессмертний / *І. Свенціцький*. – Л. : 3 печатні Ставропігійського інститута, 1922. - 15, [1] с.

1923

23. *Баффіко Й.* Дві поради : комедія на 1 дію Йосипа Баффіко : [пер.] з італ. мови. – Л. : Русалка, 1923. - 29 с. - (Театральна бібліотека ; Вип. 29, Р. 1923). - Додаток до "Театрального Мистецтва" за 1923 р.

1934

24. *Varycz H.* Sebastjan Ciampi i jego działalność literacka w Polsce : [окрема відбитка] / *Henryk Varycz*. - [Kraków : s.n., 1934]. - Р. [467]-479. - Включ. бібліогр. посилання. - Окрема відбитка з: Przegląd współczesny, 1934, Т. 49, № 146.

1945

25. *Чермель Л.* Славянское меньшинство в Италии : словенцы и хорваты в Юлийской Крайне / *др. Лаво Чермель*. – Любляна : [б.в.], 1945. – 64, [2] с. : 1 с. карт ; 25 см. – Включ. бібліогр.

1946

26. *Бора Б.* В дорозі : лірика / *Богдан Бора*. – Риміні : Укр. табір полонених, 1946. – 102, [1] с.

1951

27. *Горький М.* Пепе / *Максим Горький*. – К. : Молодь, 1951. - 13, [1] с. : іл. - (Домашня бібліотечка школяра).

1954

28. Купранець О. Топономастика Гванінуса з 1611 р. / *Орест Купранець* ; Українська Вільна Академія Наук. – Вінніпег : Накладом Української Вільної Академії Наук, 1954. - 31 с. - (Назвознавство / за ред. *Яр. Рудницького* ; Ч. 8).

29. Онацький Є. Д. У вічному місті : записки українського журналіста : рік 1930 / *Є. Онацький*. - Буенос-Айрес : Вид-во Миколи Денисюка, 1954. - 533 с. - *Напис*: Степан Мостовий Feb. 25, 1955 New York. - Паралел. тит. арк. італ.

30. Розбудова держави = Rozbudova derzhavy : академічний журнал : кварталник / голов. ред. *Богдан Винар*. – Рік VI. – 1954 (осінь). - Ч. 3 (14). - . - Клівленд : Новий шлях, 1954.

31. Kłoskowska A. Machiavelli jako humanista na tle Włoskiego Odrodzenia / *Antonina Kłoskowska* ; Uniwersytet Łódzki. – Łódź : Łódzkie Towarzystwo Naukowe, 1954. – 155 p. – (Prace z historii myśli społecznej / Uniwersytet Łódzki ; т. 4). – Включ. бібліогр.

1956

32. Родарі Дж. Пригоди Цибуліно / *Джанні Родарі* ; пер. з італ. *А. Іллічевського* ; мал. : *В. Сутєєва, В. Григор'єва, К. Полякової*. – К. : Молодь, 1956. - 192, [7] с. : іл.

Дарчий напис: Дорогой Ирочке на память от меня. Тетя Маруся, 6 марта 1957 г.

1958

33 Легім А. За дротами : перша збірка поезій 1945-1948 / *Андрій Легім*. – [Німеччина : Друкарня «Українських вістей»], 1958. – 96 с.

Анотація : Ця збірка містить поезії автора написані у 1945-1948 роках за колючими дротами таборів воєнно-полонених українців у Австрії, Італії і Англії. Деякі з них друкувались на сторінках українських таборових і емігрантських газет, але більшість з них друкуються вперше

1959

34. Всесвіт : журнал іноземної літератури = Vsesvit : magazine of world literature. – 1925– . – К., 1925– . – номери : іл. – Щомісячно.

№ 7, 1959. – [гол. ред. *О. І. Полторацький*].

1961

35. Бажан М. П. Італійські зустрічі : поезії / *Микола Бажан*. ; ред. *Л. С. Малахова*. – К. : Державне вид-во художньої літератури, 1961. - 52 с. : іл

Анотація : Збірка нових поезій Миколи Бажана розповідає про враження поета від подорожі по Італії. Кожен вірш збірки – майстерний образок з життя італійських трудівників.

1963

36. Borodina M. Le parler de Chabag : [окрема відбитка] / *M. Borodina* ; Société de linguistique romane. – [Strasbourg] : SLR, 1963. – P. [470]-480. – Включ. бібліогр. посилання. – Окрема відбитка з : *Revue de linguistique romane*, T. 27, № 107-108 (1963).

1964

37. Fedoronzuk W. Realtà sovietica d'oggi / *Wasył Fedoronzuk*. – Milano ; Roma : "Oltrecortina", 1964. – 103 p.

1965

38. Онацький Є. Портрети в профіль / *Євген Онацький*. – Чикаго : Укр.-Америк. Видавн. Спілка, 1965. – 300 с. – Парал. тит. арк. італ.

39. Рудницький Я. Б. З подорожей по Італії / *Яр. Рудницький*. – Вінніпег ; Рим : Новий шлях, 1965. – 123, [1] с. – Парал. тит. арк. італ.

Дарчий напис : «Вельмишановній пані Марусі – чудовій господині з подякою за гостини. Яр. Рудницький. 25. 6. 78».

40. Рукописное наследие *В.Ф. Шишмарева* в Архиве Академии наук СССР : описание и публикации / сост. : *М. А. Бородина, Б. А. Малькевич* ; Академия наук СССР. – М. ; Л. : Наука, 1965. - 245 с. : портр. - (Труды Архива Академии Наук СССР ; вып. 21). - Включ. покажч. –

Дарчий напис : "Дорогой Александре Алексеевне Андриевской с глубоким уважением от М. Бородиной, 13 окт. 65".

1966

41. Fedoronzuk W. L'Ucraina sotto il giogo di Mosca / *Wasył Fedoronzuk*. - [Roma] : Istituto editoriale del Mediterraneo, [1966]. - 108, [3] p.

1967

42. Щоденник графа Чіано, міністра заграничних справ фашистської Італії / [Чіано, Джан Галеяццо] ; пер. М. С. Ч. [Чарторийського]. - Нью Йорк : ЗДА, 1967. - Вип. 14.- 74 с.

43. Italia, Venezia e Polonia : tra umanesimo o Rinascimento / a cura di *Mieczysław Brahmer* ; Komitet Neofilologiczny Polskiej Akademii Nauk. –

Wrocław ; Warszawa ; Kraków : Wydawnictwo Polskiej Akademii Nauk, 1967. – 367 p. : іл.

1968

44. Данте А. Божественна комедія : Чистилище / пер. з італ. та склав прим. *Євген Дроб'язко*. – К. : Дніпро, 1968. - 27, [1]с.

45. Загачевський Е. Белярія - Ріміні - Англія : репортаж-спогад = Belaria - Rimini - England : Erierungen / *Е. Загачевський*. - Мюнхен : Вид-во Братства колишніх Вояків 1 УД УНА, 1968. - 319 с. - (Бібліотека "Листки червоної калини").

1969

46. Хроніка Землі Руської (Української), де описано всі міста, замки в провінціях, до них приналежних. Також міститься тут опис князів і монархів, з яких починається Велика Родина на Русі (Україні) у Великому Князівстві Литовському де саме зродилась ця генеалогія. Книжка III / пер. з пол. мови *О. Мазурок*. - Едмонтон : [б. в.], 1969. - кн. : іл.

1970

47. Данте Аліг'єрі в Українській РСР : бібліогр. пок. / [склав *М. О. Мороз* ; відповід. ред. *О. А. Домбровський* ; вступ. ст. *І. М. Лозинський*] ; Б-ка іноземної л-ри м. Львова. – Л. : [б.в.], 1970.- 53, [1] с. : іл. - Включ. бібліогр. посилання. - Включ. покажч.

Дарчий напис: Вельмишановному Федору Пилиповичу з глибокою повагою, побажаннями міцного здоров'я, всього найкращого від упорядника. Мирослав Мороз Львів, 5 жовтня 1970р. - Напис: Італія.

Анотація. Бібліографічний покажчик «Данте Аліг'єрі в Українській РСР» є першою спробою реєстрації літератури, яка стосується імені італійського поета, одного з основоположників літературної італійської мови.

В першому розділі бібліографічного покажчика зібрані відомості про переклади творів Данте українською мовою.

Другий розділ презентує присвячену поетові критичну літературу. Матеріал викладений у хронологічному порядку за датами друкування, але в окремих випадках, щоб зберегти історичну перспективу, відомості подаються за часом їх написання. Видання розраховано на тих хто цікавиться вивченням життя і творчості великого італійця - Данте Аліг'єрі.

48. Тарнавський В. Незабутні українські дні в Римі : спостереження і враження очевидця / *о. Володимир Тарнавський*. – Едмонтон, Алберта : [Кобзар], 1970. – 80 с. : портр., фото.

1971

49. Добрянський М. Українські здобутки в Римі : що придбав українській католицькій Церкві Верховний архієпископ, Блаженніший кир Йосиф Сліпий-Коберницький, у Римі : [окрема відбитка] / *Михайло Добрянський* ; Т-во за патріархальний устрій Укр. Католиц. церкви в Німеччині. – Мюнхен : Накладом автора, 1971. – 10 с. – Окрема відбитка з журналу "Український самостійник", Мюнхен, ч. 159, 1970.

50. Древне-русский текст грамоты Флорентийского собора 1439 / [предисл. и подгот. текста *А. Данти*]. – Флоренция : [б. в.], 1971. – [23] с., [2] л. факс.

1972

51. Бора Б. Твердь і ніжність : вибрані поезії / *Богдан Бора*. - Лондон : [Союз українців у Великій Британії], 1972. - 287 с. : портр. - (Література і мистецтво ; кн. 3).

52. Хома І. Нарис історії храму Жировицької Богоматері і св. мучеників Сергія і Вакха в Римі : [окрема відбитка] / *Іван Хома*. – Рим : [б.в.], 1972. – 47 с. : іл. – (Видання "Богословії" ; ч. 44). – Extractum e "Bohoslovia" t. XXXV (1971).

1973

53. Макьявелли Н. История Флоренции / *Никколо Макьявелли* ; пер. с итал. *Н. Я. Рыковой* ; общ. ред., послесл., и комент. В. И. Рутенбурга ; Академия наук СССР. – Л. : Наука, 1973. - 439 с. : портр. - (Памятники исторической мысли). - Включ. показч.

1975

54. Федюк Т. О. Досвітні журавлі : поезії / *Тарас Федюк*. - Одеса : Маяк, 1975. - 26, [1] с.

1976

55. Италия [картографічний матеріал] : справочная карта / Главное управление геодезии и картографии при Совете Министров СССР. – М. : [б.в.], 1976. - 1 карта : кольор. - Включ. показч.

56. Tyščenko K. Lessico marinaro e peschereccio del litorale Caucasicco del Mar Nero : [окрема відбитка] / *Kostantin Tyščenko*. – Firenze : Leo S. Olschki Editore, 1976. – P. 645-663. – Bibliografia: p. 663. – Окрема відбитка з "Bollettino dell'Atlante linguistico mediterraneo", 1971-1973, no. 13-15.

Дарчий напис: Вельмишановному Сергію Івановичу Білоконю цю скромну діалектологічну розвідку дарує з найкращими побажаннями творчих успіхів. Автор. Київ, 11 лютого 1984.

1977

57. Вісті з Риму / Укр. Пресове Бюро. – 1962– .– Рим : [б. в.], 1962.
Ч. 15-17 (листопад) 1977.

1978

58. Данте А. Божественна комедія = La divina commedia : фрагменти / Данте Аліг'єрі ; [пер. Василь Барка]. - [Штутгарт : На горі, 1978]. - 32 с. : портр. - (Поетична листівка).

Дарчий напис : "Дорогому гостеві з Києва - С. Білоконю. В. Барка. 14.05.90."

59. Вісті з Риму / Укр. Пресове Бюро. – 1962– .– Рим : [б. в.], 1962.
Ч. 4-6 (липень) 1978.

1979

60. Bollettino della Società italiana di studi sul secolo XVIII / [A. Postigliola] – Numero 11. – Roma : La Società, 1979– .– nr. – Опис базується на: Numero 11. – ISSN 0392-7806.

1980

61. Верига В. Дорогами Другої Свтової війни : легенди про участь українців у Варшавському повстанні 1944 р. та про Українську Дивізію "Галичина" / В. Верига. - Торонто : Новий шлях, 1980. - 259 с. : іл. - (Видання Наукового Товариства ім. Т. Г. Шевченка ; ч. 21). - Включ. бібліогр. - Включ. покажч. - Паралел. тит. арк. англ.

62. Современная итальянская историография : библиограф. справочник / АН СССР, Институт всеобщей истории ; [отв. ред. В. В. Согрин]. – М. : [Печатно-множительн. участок Института истории СССР АН], 1980. – С. 139-228.

63. Современная итальянская историография : библиограф. справочник / [сост. : М. А. Додолев, Е. С. Токарева] ; Академия Наук СССР, Ин-т всеобщей истории – М. : [б. в.], 1980. – Для служебного пользования.

64. De Zuliani M. D. Russia e mondo classico nel secolo XVIII / Maria Doria de Zuliani. – Firenze : Licoso Editrice, 1980. – (Сер. Studia historica et philologica, 13 ; Studia historica et philologica, Sectio Slavica, 5).

1981

65. Довідкові та бібліографічні зарубіжні книжкові видання у фондах ЦНБ і бібліотек наукових установ АН УРСР : системат. показ. (надходження за 1980 рік) / [уклад. : *Н. Й. Старостіна* ... та ін.] ; Академія наук Української РСР, Центральна наукова бібліотека. – К. : [б.в.], 1981. - 40 с. - Включ. бібліогр.

66. Издания текущих библиографических указателей по литературе и литературоведению : памятка для читателей / [сост. *Л. А. Морозова*] ; Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина, Инф.-библиогр. отд. – М. : Гос. б-ка СССР им. В.И. Ленина, 1981. - 10, [1] с.- 2 прим.

67. Из современной итальянской поэзии : [сборник] / *Марио Луци, Джорджо Капрони, Витторио Серени, Андреа Дзандзотто, Джованни Джудичи* ; [сост. и автор предисл. *Солонович Е.*] ; пер. с итал. – М. : Прогресс, 1981. - 197, [1] с.

68. *Мыцык Ю. А.* Записки иностранцев как источник по истории Украины (вторая половина XVI - середина XVII в.) : уч. пособие / *Мыцык Ю. А.* ; Мин-во высшего и среднего специального образования СССР ; Днепропетр. Гос. ун-т. – Днепропетровск : ДГУ, 1981. – Ч. 1 : Немецкие и австрийские источники. – 78 с.

69. *Онацький Є. Д.* У вічному місті : записки українського журналіста роки 1931-1932 / *Євген Онацький.* - Торонто : Новий Шлях, 1981. – Т. II. - 632 с. : портр., іл. - Включ. показч. - Паралел. тит. арк. англ.

70. *Тепер Е. М.* Италия : рекомендательный библиографический указатель / *Е. М. Тепер* ; под ред. *В. И. Рутенбурга* ; Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, Географическое общество СССР, Общество "СССР - Италия". – М. : Книга, 1981. – 157, [1] с. – (Страны и народы мира).

Анотація. Бібліографічний вказівник «Італія», що вийшов в серії «Країни і народи світу», містить літературу, що знайомить нас з минулим та теперішнім Італії, з її географією, населенням, економікою, суспільно-політичним життям, культурою. Багато необхідної інформації знайде для себе читач, який цікавиться Італією та її населенням. Корисним це видання буде і для географів, істориків, літераторів, лекторів, студентів, усіх, хто займається самоосвітою збирається в мандрівку.

1984

71. *Верига В.* Під сонцем Італії: вояки Дивізії "Галичина" – Першої Української Дивізії Української Національної Армії в Бритійському таборі полонених "5Ц" у Беллярії, Італія, червень-жовтень 1945 / *Василь Верига* ; Наук. т-во ім. Шевченка. – Торонто ; Нью Йорк; Париж ; Сидней : [Вид-во

Братства колишніх Вояків 1-ої УД УНА], 1984. – 252 с. : іл., портр. – (Бібліотека українознавства ; т. 50). – Включ. бібліогр. – Включ. покажч. – Парал. тит. арк. англ. – В м'якій оправі. – ISBN 0-920365-00-0. – 2 прим.

72. Верига В. Під сонцем Італії : вояки Дивізії "Галичина" - Першої Української Дивізії Української Національної Армії в Бритійському таборі полонених "5Ц" у Беллярії, Італія, червень-жовтень 1945 / **Василь Верига** ; Наук. т-во ім. Шевченка. – Торонто ; Нью Йорк ; Париж ; Сідней : Вид-во Братства колишніх Вояків 1-ої УД УНА, 1984. - 252 с. : іл., портр. - (Бібліотека українознавства ; т. 50). - Включ. бібліогр. - Включ. покажч. - Паралел. тит. арк. англ. - В твердій оправі. – ISBN 0-920365-02-7.

1985

73. Онацький Є. У вічному місті : записки українського журналіста 1933 рік / **Євген Онацький** ; Наук.-дослід. ін-т ім. О. Ольжича, Дослід. фундація ім. О. Ольжича у ЗСА. – Торонто : Новий Шлях, 1985. – Т. 3. – 512 с. – Включ. покажч. – Парал. тит. арк. італ. – ISBN – 0-920365-12-4.

1986

74. Актуальные экономические и социальные проблемы Италии : сборник обзоров / [сост. отв. ред. **Э. К. Хиженый**] ; Академия наук СССР, Институт научной информации по общественным наукам. – М. : [ИНИОН], 1986. - 233 с. - (Социально-экономические проблемы развитых капиталистических стран). - Включ. бібліогр.

75. Варварцев Н. Н. Украина в российско-итальянских общественных и культурных связях : (первая половина XIX в.) / **Н. Н. Варварцев** ; Академия наук Украинской ССР, Институт истории. – К. : Наук. думка, 1986. – 203, [4] с. : портр., фотоил. – Включ. бібліогр. посилання.

Анотація. В монографії на основі значної кількості джерел, в тому числі неопублікованих документів з радянських та італійських архівів, розглянуто культурні, суспільні та наукові взаємини Італії та Росії, зокрема подано роль України у цих взаємозв'язках. Видання стане у нагоді науковим співробітникам, викладачам і студентам, всім, кого цікавить історичні та культурні міждержавні взаємозв'язки.

76. Пахлевская О. Е.-Я. Итальянско-украинские литературные связи в историческом развитии (XV-XX вв.) : автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / **Пахлевская Оксана Ежи-Яновна** ; Академия наук Украинской ССР, Институт литературы им. Т.Г. Шевченко. – К. : [б.в.], 1986. - 18 с. - Включ. бібліогр. посилання.

77. Тоно Занканаро = Топо Zancanaro : передвижная выставка в СССР 1986-1987 г. / Общество Италия-СССР, область Венето, город Падуя, город

Виченца ; [сост. каталога *Манлио Гадди*]. - Виченца : Литографія: Мастерская Бузато. – [Б.р.]. - 80, [3] с. : іл.

Анотація. 13 жовтня 1986 року в Москві в приміщенні Будинку Дружби було відкрито виставку італійського художника, активного члена Об'єднання Італія-СССР Тоно Занканаро. Все своє життя італійський художник відчував духовну близькість культурній традиції Росії. Крім Москви виставка буде продемонстрована в столицях інших Радянських республік. В каталозі зібрано 80 репродукцій його картин, є біографія художника статті В. Карлоні та Д. Сегато присвячені особистості Тоно Занканаро.

1987

78. Всесвіт : журнал іноземної літератури = Vsesvit : magazine of world literature. – 1925– . – К., 1925– . – номери : іл. – Щомісячно.

№ 3 (березень) 1987.

79. Рутенбург В. И. Итальянский город от раннего Средневековья до Возрождения : очерки / **В. И. Рутенбург** ; Академия наук СССР, Отделение истории. – Л. : Наука, 1987. – 174, [2] с. : фотоил. – Включ. бібліогр. посилання. – Включ. покажч.

Анотація. В монографії члена-кореспондента АН СРСР В. І. Рутенбурга розглянуто питання виникнення та розвитку італійського міста VIII-XVI ст., його економічне, політичне, культурне життя. У своїй роботі автор подає загальні особливості розвитку італійського міста, а потім звертається до характеристики окремих міст, зокрема – Флоренції, Генуї, Сієни тощо. Видання розраховано на істориків, студентів, усіх, хто цікавиться історією Італії.

1988

80. Асоян А. А. Данте и русская литература конца XIX - начала XX века : пособие к спецкурсу / **Арам Айкович Асоян** ; Министерство народного образования РСФСР, Свердлов. гос. пед. ин-т. - Свердловск : [б.в.], 1988. - 78, [1] с. - Включ. бібліогр. посилання.

81. Всесвіт : журнал іноземної літератури = Vsesvit : magazine of world literature. – 1925– . – К., 1925– . – номери : іл. – Щомісячно.

№ 10 (жовтень) 1988.

82. Маркусь Д. Українськими слідами по Римі й Італії = Ucrainica in Italy / **Д. Маркусь**. - New York : Kobasniuk Travel, Inc., 1988. - 79 с. : іл. + 1 карта.

Анотація. Ця книжка не є туристичним провідником по Римі та Італії українською мовою. Це радше перша спроба подати опис українських слідів - пам'яток, місць та інших об'єктів, зв'язаних з українською історією та сучасним. Він має служити доповненням до загальних провідників про Рим й Італію, яких є чимало в різних мовах, за винятком української.

83. Родарі Д. Планета новорічних ялинок : казки : для молодшого та середнього шкільного віку / *Джанні Родарі* ; мал. *Вадима Ігнатова* ; [пер. з іт. ; передм. *А. Іллічевського*]. – К. : Веселка, 1988. – 446, [1] с. : іл. – ISBN 5-301-00082-9 (укр.).

84. Стеткевич Л. Як з Бережан до кадри : спомин з дивізії / *Лев Стеткевич*. - [Нью Йорк? : б.в., 1988?]. - 266 с. : фото.

85. Giornate della cultura italiana a Sumy : 27 settembre - 3 ottobre 1987 = Дни италянской культуры в г. Сумы : 27 сентября - 3 октября 1987 г. / ред. Романо Перузини. - [б. м.] : DANIELI, [1988]. - 177 с. : ил.

86. Libro editoria cultura nel Settecento italiano / a cura di *Alberto Postigliola*. - Roma, 1988. – 116 p. – (Materiali della Società italiana di studi sul secolo XVIII).

87. Maver G. Literatura Polska i jej związki z włosami / *Giovanni Maver* ; wybór, przekład i opracowanie *Andrzej Zieliński* ; [red. *Barbara Gomulicka*]. – Warszawa : Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1988. – 562 с. – Включ. покажч. – ISBN 83-01-07554-6.

88. "Will ye no' come back again?" : le canzoni delle ribellioni scozzesi e irlandesi, eseguite in occasione del secondo centenario della morte del Principe *Charles Edward Stuart* / Società italiana di studi sul secolo XVIII ; Associazione culturale "La cosa rara". – [Roma?] : [1988]. – 30 p.

1989

89. Онацький Є. У вічному місті : записки українського журналіста 1934 рік / *Євген Онацький* ; Наук.-дослід. ін-т ім. О. Ольжича, Дослід. фундація ім. О. Ольжича у ЗСА. – Торонто : Новий Шлях, 1989. – Т. 4. – 401 с. – Включ. покажч. – Парал. тит. арк. італ. – ISBN – 0920365-14-0.

90. Острроверха М. Спадщина / *Михайло Острроверха* ; Наук. т-во ім. Шевченка. – Нью Йорк ; Париж ; Сидней ; Торонто, 1989. – 284 с. : портр. – Парал. тит. арк. італ. (Бібліотека Українознавства ; Т. 60).

1990

91. Асоян А. А. Почтите высочайшего поэта ... : судьба "Божественной комедии" Данте в России / *А. А. Асоян*. – М. : Книга, 1990. - 215, [1] с. : ил., портр. - (Судьбы книг).

92. Пахльовська О. Є.-Я. Українсько-італійські літературні зв'язки XV-XX ст. / *О. Є.-Я. Пахльовська* ; Академія Наук Української РСР, Ін-т літератури ім. Т. Г. Шевченка. – К. : Наук. думка, 1990. - 213, [2] с. - (Літературознавство).

Анотація. Монографія є першим у радянському та зарубіжному літературознавстві комплексним дослідженням історії українсько-італійських літературних зв'язків як цілісної, історично сформованої системи, неперервного динамічного процесу, розгорнутого в часі. Висвітлюються історичні передумови виникнення літературних контактів між Італією та Україною, умови формування та фактори, що сприяли їхньому зміцненню і розвитку, аналізуються форми рецепції та специфіка літературних зв'язків на кожному з етапів.

1992

93. Итальянский для начинающих : пробный урок / Европ. школа корреспондентского обучения. – [б. м.] : [б. в.], 1992. – 18 с. – ISBN 966-7019-06-3.

94. *Matvijiscyn I.* La cultura e la scienza (con particolare riguardo alla matematica) nei rapporti tra Italia e Ucraina / *Iaroslav O Matvijiscyn* ; redazione : *Carlo Minnaja, Paola Gozzi Gorini* ; Universita degli studi di Padova, Dipartimento di Matematica pura e applicata. - Roma [s.n.] 1992. - 127 p.

Дарчий напис : Невтомному пану Сергію Білоконю з щирою завжди повагою і найкращими побажаннями нових успіхів від автора Я. Матвійшин 26.02.1993. Дуже мені прикро, що не мав ваших публікацій в Італії, де готовилась ця публікація.

1993

95. Россия и Италия : [сборник / редкол. : *Н. П. Комолова* (отв. ред.) ... и др.] ; Российская академия наук, Институт всеобщей истории. – М. : [Институт всеобщей истории РАН], 1993. – 456 с. : ил. – Включ. бібліогр. посилання. – ISBN 5-201-00425-3.

96. *Himka John-Paul.* Stratificazione sociale e movimento nazionale Ucraino nella Galizia dell'ottocento : [окрема відбитка] / *John-Paul Himka.* - [Urbino : s.n., 1993]. - P. [657]-678. - Окрема відбитка з: Quaderni Storici : Nazionalismo e mutamento sociale, 84 (a. XXVIII, n. 3, dicembre 1993).

1994

97. *Варварцев М. М.* Італійці в Україні (XIX ст.) : біограф. словник діячів культури / НАН України, Ін-т історії України. – К. : [б.в.], 1994. – 194 с.

Анотація. Ця праця є підсумком багаторічних пошуків, проведених автором в архівах й книгозбірнях України, Італії, Росії. До видання включено життєписи понад 500 осіб, які працювали в галузі музики, театру, цирку, архітектури, живопису, скульптури, красного письменства, народного мистецтва, освіти, наукових студій. Серед них учасники національно-визвольних змагань - Рісорджименто. Поряд з висвітленням українських сторінок діяльності видатних постатей Італії наводяться відомості про забуті й

незнані імена. Йдеться про творчі зв'язки італійців з українськими митцями й інтелектуалами.

1996

98. Україна XVII ст. між Заходом та Сходом Європи : матеріали I-го українсько-італійського симпозіуму 13-16 вересня 1994 р. = L'Ucraina del XVII secolo tra occidente ed oriente d'Europa : I Convegno Italo-Ucraino 13-16 settembre 1994 / [відп. ред. Олекса Мишанич] ; [передм. Миколи Железняка] ; Національна академія наук України ; Фундація «Джорджо Чіні» (Італія). – К. ; Венеція : [АртЕк], 1996. – 600 с. – ISBN 966-505-040-4.

1997

99. *Сидоренко Н. М.* Українська періодика в Італії (1905-1995 pp.) / *Наталя Сидоренко* ; Дослідницький центр історії української преси. – К. : [б.в.], 1997. – 60 с. – (Бібліографічні покажчики). – Включ. бібліогр.

1998

100. Che cos'è l'Ucraina? = Що таке Україна? : atti del Primo Congresso della Associazione Italiana di Studi Ucraini, Venezia, maggio 1993 / a cura di *Luca Calvi*, *Gianfranco Giraudo*. – 2. ed. riveduta e corretta. – Padova : E.V.A., 1998. – 159, [8] p. – (Eurasistica ; 22).

101. La Ricerca sul XVIII secolo Un panorama internazionale / a cura di *Alberto Postigliola* ; Société Internationale d'Étude du XVIII Siècle Soci- Roma : [Nuova Copisteria Goliardica S.R.L.], 1998. – 149 p.

2000

102. *Варварцев М. М.* Італійці в культурному просторі України (кінець XVIII - 20-ті pp. XX ст.) : історико-біографічне дослідження : (словник) = Gli italiani nell'ambito culturale dell'Ucraina dalla fine del Settecento al primo ventennio del Novecento : ricerca storico-biografica : (dizionario) / *Микола Варварцев* ; [відп. ред. *В. А. Смолій*] ; Національна академія наук України, Інститут історії України ; Італійський інститут культури в Києві. – К. : [б.в.], 2000. – 323, [1] с. – Включ. бібліогр. – ISBN 966-02-1741-2.

Дарчий напис: "Вельмишановному Сергію Івановичу Білоконю з добрими побажаннями. М. Варварцев. 31.01.2002."

Анотація. Цю книгу присвячено маловивченій темі – історії взаємозв'язків й взаємовпливів між Італією і Україною у період піднесення визвольних змагань в обох країнах. На широкій джерельній базі, включно з вітчизняними і зарубіжними архівами, відтворено портрети 600 італійців, які працювали на українських землях у галузі мистецтва, освіти й наукових студій. Словникову частину дослідження доповнює велика вибірка документальних свідчень про італійських діячів культури в Україні.

Видання призначено для тих, хто цікавиться й вивчає українську та італійську історію і культуру, проблеми міжнародних взаємин.

103. Варварцев М. М. Україна й Італія у наукових, освітніх та літературних взаєминах : (друга половина XIX – початок XX ст.) : документи, епістолярій, матеріали / **Микола Варварцев** ; [відп. ред. **П. С. Сохань**] ; Нац. академ. наук України, Ін-т укр. археографії та джерелознавства ім. М. С. Грушевського. – К. : [б. в.], 2000. – 107, [1] с. : портр. – Включ. бібліогр. – Включ. покажч. – Парал. тит. арк. італ.

Дарчий напис : "Сергію Івановичу Білоконю з щирою повагою і найкращими побажаннями. М. Варварцев. 26. 04. 2000".

Анотація. У збірнику вперше зроблено спробу зібрати й розглянути архівні матеріали про українсько-італійські зв'язки в галузі науки, освіти та літератури другої половини 19- початку 20 століття. Представлені документи характеризують засади, напрями й форми взаємин між науковцями, викладачами, письменниками здобутки й перешкоди на шляхах їхнього співробітництва.

У науковий обіг вводяться факти про участь М. Драгоманова, Анджело де Губернатіса та інших діячів національного відродження України й Італії в обмінах інтелектуальними цінностями.

104. Данте й Україна : матеріали до бібліографічного покажчика / уклад. **М. Стріха** ; Український центр культурних досліджень – К. : [б.в.], 2000. - 40 с.

2001

105. Демьянова Л. И. Бизнес-курс итальянского языка : учеб. пособие / **Л. И. Демьянова**. – К. : Логос, 2001. - 319 с. (Вас ждет успех!).

2002

106. Bianchi L. L'idea di cosmopolitismo: circolazione e metamorfosi. Atti del convegno organizzato dal Dipartimento di Filosofia e Politica dell'I.U.O. in collaborazione con l'Université de Bourgogne e la Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII Napoli 30 novembre-2 dicembre 2000 / **Lorenzo Bianchi** ; Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Filosofia e Politica. – Napoli : Liguori, 2002. – 469 p.

2003

107. Стріха М. Данте й українська література : досвід рецепції на тлі "запізнілого націєтворення" / **Максим Стріха**. – К. : Критика, 2003. - 162 с. - (Критичні студії). - Включ. покажч. – ISBN 966-7679-33-0.

Дарчий напис (на авантитулі) : "Вельмишановному Сергієві Івановичу з вдячністю й надією на нові зустрічі на данківській ниві. М. Стріха. 20.08.2003".

Анотація. У новій книжці письменник, перекладач, доктор фізико-математичних наук Максим Стріха розглядає феномен рецепції постаті й творчості Данте Аліг'єрі в українській літературі й ширше – в українській культурі від XVIII століття й до нашого часу. Крізь призму дантівських мотивів у текстах українських письменників, громадських діячів, політиків (у порівнянні з аналогічними польськими й російськими сюжетами) автор аналізує процес «запізнілого націєтворення» в Україні.

2004

108. Бацак К. Ю. Італійська еміграція в Україні наприкінці XVIII-у першій половині XIX століття : Витоки. Формування. Діяльність = L'Emigrazione italiana in Ucraina / **К. Ю. Бацак** ; НАНУ; Ін-т української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського ... та ін. – К. : Знання України, 2004. - 298 с. - Включ. бібліогр. - ISBN 966-316-040-3.

Анотація. Книга присвячена малодослідженій темі - формуванню та діяльності італійської еміграції в Україні наприкінці XVIII-у першій половині XIX століття. Вперше висвітлюється участь італійців в економічному освоєнні Північного Причорномор'я, Приазов'я та інших регіонів, розвитку міжнародної торгівлі, розбудові міст та поширенні надбань європейської культури.

Дослідження виконане на архівній документальній основі, наповнює новим звучанням імена багатьох вихідців з Аппенін, які присвятили Україні свою працю і знання.

2005

109. Варварцев М. Джузеппе Мадзіні : мадзінізм і Україна / **Микола Варварцев** ; [відп. ред. **В. А. Смолій**] ; Італ. ін-т культури в Україні ; Нац. академія наук України, Ін-т історії України. – К. : Пульсари, 2005. – 302, [1] с., [8] арк. кол. іл. : іл., портр. – Включ. покажч. – Парал. тит. арк., анот., зміст італ. – ISBN 966-8767-29-2.

Дарчий напис : "Сергію Івановичу Білоконю з добрими побажаннями. 08.06.06 р. [Варварцев М.]".

Анотація. Монографія присвячена Джузеппе Мадзіні (1805-1872) – людині, яка провісником і творцем нової історії Італії і цілої Європи. Вперше в українській історіографії докладно висвітлюється його життєвий шлях, його політичні плани й боротьба за визволення народів, побудову національних держав. Особливу увагу приділено розробленим Мадзіні принципам демократії і союзу націй, поглядам на роль слов'янства. Книга відтворює також широку панораму зв'язків і впливу його ідей на формування українського національного руху XIX – початку XX ст. У додатках представлено політичні твори Мадзіні – «Роздуми про демократію в Європі» та «Слов'янські листи».

В основу дослідження покладено документи зарубіжних та вітчизняних архівів і бібліотек, листування й праці італійського мислителя-демократа. Книга ілюстрована кольоровими та чорно-білими історичними фотографіями і малюнками.

110. Глобалізація і Болонський процес : проблеми і технології : колективна моногр. / [ред. кол. : **В. М. Бебик** ... [та ін.] ; Міжрегіональна академія управління персоналом. – К. : [МАУП], 2005. - 319, [1] с. : іл., табл. - Включ. бібліогр. – ISBN 966-608-427-9.

111. Sisley : [catalog]. – Verona : Mondadori Verona, [200-?]. – [Без паг.] : фотогр.

Упорядники Патрушева Т.О., Патрушева О. В.